

Rights and Obligations for UM Sports Team Athlete

澳門大學校隊運動員的權利和義務

Rights 權利

1. Receive subsidy in purchasing UM Sports Team Uniform for representing UM to participate in training, competitions and other activities.
可獲資助購買校隊比賽服，作為代表澳門大學出席及參加訓練、比賽及其他活動之用。
2. Receive 1 set of UM Sports Team Track Suit for representing UM to participate in competitions, ceremony and other activities.
可獲發一套校隊運動套裝，作為代表澳門大學參加比賽、出席典禮及相關活動之用。
3. Receive 1 UM Sports Team Event Uniforms for representing UM to participate in competitions, ceremony and other activities.
可獲發一件校隊活動短袖隊服，作為代表澳門大學參加比賽、出席典禮及相關活動之用。
4. Receive training from Professional Coaches provided by UM in venues that are reserved by the University for the Team.
可使用大學為校隊預留的體育場地及由大學提供的專業教練指導下訓練。
5. Have the opportunity to represent UM to participate in international, national, regional or local competitions.
有機會代表大學參加國際、內地、地區性或本地比賽。
6. Insurance covered during training and the participation of competitions.
可享有在訓練或比賽期間之保險。
7. Certificate for being a UM Sports Team Member can be available from Office of Sports Affairs (OSA) on request.
可向體育事務部申請校隊隊員證明書。
8. Have the priority in renting locker from Student Affairs Office (SAO) (if you are already a Team member before the beginning of new academic year).
可優先向學生事務部租借儲物箱（如在新學年前已成為校隊隊員）。
9. Have the priority to join activities that are organized or arranged by OSA.
可優先參與由體育事務部所舉辦或安排的活動。
10. Athletes who attend over 80% of the training sessions and competitions throughout the whole academic year, with the recommendation by OSA, athletes can receive 400 UM Competencies Score (CS) in the “Healthy Living” area of the “Whole Person Development Award Programme” of Student Affairs Office (SAO).
如參與訓練和比賽滿一學年並達八成或以上出席率，經體育事務部推薦可獲學生事務部「全人發展獎勵計劃」中屬於“健康生活”領域的400 UM Competencies Score (CS)。
11. Have the opportunity to be nominated for UM Sports Awards and rewarded Sports Scholarships.
有機會被提名競逐澳大運動獎項和贏取體育獎學金。

Rights and Obligations for UM Sports Team Athlete

澳門大學校隊運動員的權利和義務

Obligations 義務

1. Protect the image of UM.
保護大學形象。
2. Achieve the minimum GPA of 2.0 or above.
達到學術成績最低要求之績點2.0或以上。
3. Take care of the training and competition uniform, equipment and facilities of the UM Sports Team.
珍惜校隊之訓練時段及愛惜比賽制服、器材及設施。
4. Respect and follow the training arrangement of the Coach(es); respect the orders that are given out by the Captain and Vice-Captain; and take care of your teammates.
尊重及遵守教練所安排之訓練計劃；尊重隊長及副隊長的指示；照顧隊友。
5. Punctually and wholeheartedly attend the training sessions and competitions; Athletes are required to sign-in of attendance for every training in person.
準時、認真並全情投入參與訓練及比賽；出席練習時必須親自簽到。
6. Punctually attend registered competitions; during the competition, respect your Team Manager, Coach(es), teammates and opponents.
準時出席已報名之運動比賽；比賽期間尊重領隊、教練、隊友及對方人員。
7. Participate in affairs of the Team.
參與或協助隊內事務。
8. Participate in activities and trainings arranged by OSA.
必須參與體育事務部所安排的活動及培訓。
9. Promote the sports culture and enhanced its development in the University.
配合大學推動校園內的體育風氣及協助其發展。